



ONTOUR • DE LUXE • DE LUXE EDITION • IC LINE • EXCELLENT • PRESTIGE • PREMIUM • LANDHAUS

Inserto per le istruzioni per l'uso dei caravan nel 2017 ⓘ

Descrizioni di:       - HobbyConnect  
                              - App MyHobby

**Hobby**



## HobbyConnect\*

**HobbyConnect** consente di far funzionare la maggior parte dei componenti bus del caravan anche mediante terminali mobili (smartphone/tablet/PC/notebook). Ciò presuppone attualmente l'impiego della **app "MyHobby"**.

La **app MyHobby** è fundamentalmente gratuita e disponibile in una versione demo anche senza il sistema HobbyConnect.



In presenza di una versione demo, i componenti del proprio caravan non sono collegati alla app.



- La app MyHobby è disponibile solo per i sistemi operativi iOS o Android.
- La app MyHobby viene continuamente perfezionata e aggiornata, dando così la possibilità di usufruire di sempre nuove funzionalità in-app.
- Al momento è allo studio una versione HTML (per un accesso al veicolo tramite Internet).

Per il collegamento tra i componenti bus del caravan e la app è necessario il **sistema HobbyConnect** sotto forma di una Connect Box installata nel caravan, munita di una scheda SIM integrata.

Il collegamento tra il caravan e la app richiede l'attivazione della Connect Box sul server e l'assegnazione al veicolo corrispondente. Per l'attivazione occorre inserire nella **app MyHobby** l'apposito codice di accesso (il codice MyHobby).



L'attivazione della Connect Box è effettuata dal concessionario di riferimento su richiesta del cliente, al quale viene poi inviato via e-mail il codice di accesso oppure fornita personalmente la key card.



Tramite la scheda SIM la Connect Box si connette automaticamente al server non appena la Box risulta collegata elettricamente. Collegare la Box al sistema di bordo solo quando si deve impiegare il sistema HobbyConnect.

La scheda SIM comprende un **contratto di telefonia M2M** della durata di 12 mesi (per la trasmissione dati tramite Internet). La durata del contratto ha inizio non appena il sistema si connette al server tramite la scheda SIM. Trascorsi 10 mesi dal primo collegamento, la **app MyHobby** segnala la possibilità di prolungare a pagamento il contratto telefonico. Allo scadere dei 12 mesi la scheda SIM si disattiva, a meno che il contratto non sia stato prolungato. Si fa presente che è possibile rinnovarlo solo per altri 12 mesi. Trascorso quest'ultimo periodo, la scheda SIM utilizzata non sarà più valida e, per riattivare il **sistema HobbyConnect**, occorrerà acquistarne una nuova presso il concessionario Hobby.



- La durata del contratto di telefonia è di 12 mesi, poi i successivi rinnovi sono a pagamento.
- Trascorso il periodo del rinnovo, la scheda SIM diventa inutilizzabile.
- Vengono impiegate speciali schede SIM M2M, che sono disponibili solo presso il concessionario Hobby.



- In mancanza di un rinnovo sarà possibile controllare in remoto i rispettivi componenti solo tramite Bluetooth a una distanza ravvicinata.
- Affinché sia possibile una trasmissione dati, il caravan deve trovarsi in Europa.

### Informazioni generali per l'utilizzo del sistema HobbyConnect

I dati di accesso e le impostazioni utente sono gestiti dal concessionario Hobby.

- Contattare il concessionario di riferimento nel caso di un cambiamento dei dati utente.
- Trattare in maniera riservata il codice di accesso (il codice MyHobby). Chiunque sia in possesso del codice di accesso può prendere il controllo remoto dei componenti collegati. Un'eventuale perdita del codice di accesso va segnalata immediatamente al rivenditore di riferimento.
- Anche nella fase di acquisto e di vendita di un veicolo equipaggiato con il sistema HobbyConnect occorre fare attenzione al cambiamento degli account e delle impostazioni utente.



### Utilizzo della app "MyHobby"



A seconda del sistema operativo del terminale mobile, le descrizioni e le illustrazioni fornite possono variare.

Installare la **app MyHobby** sul terminale impiegato, dopodiché aprirla.

La app si avvia tramite "Collegamento con MyHobby" ①.

#### Registrazione

Quando si avvia la app per la prima volta, occorre prima effettuare una registrazione entrando nel menù ②. Procedere nel modo indicato nella **fig. 3**.

Se la app è già stata avviata, si accede alla sezione in cui vengono richiesti i dati dell'account selezionando "Codice MyHobby" ⑦.



Fig. 1



Fig. 2

## Sistema operativo Android

Qui accanto è visualizzata l'interfaccia di registrazione con il sistema operativo Android.

Si procede alla registrazione tramite "Ancora senza un account? Creane uno nuovo." ③. Effettuare la registrazione nel modo indicato nella **fig. 4**.

Con la funzione "Hai dimenticato la password?" ⑤ si resetta la password ricevendone una nuova all'indirizzo e-mail indicato.

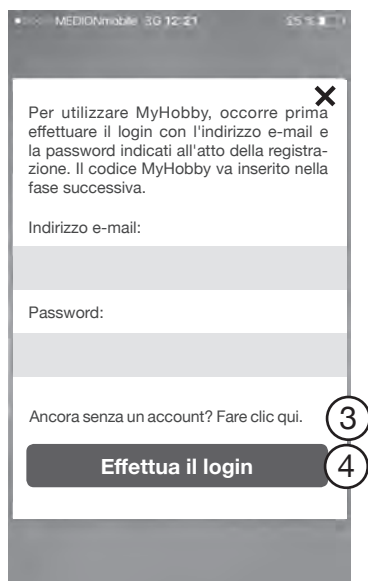


Fig. 3

## Sistema operativo iOS

Si procede alla registrazione tramite "Ancora senza un account? Fare clic qui" ③.

Effettuare la registrazione nel modo indicato nella **fig. 4**.

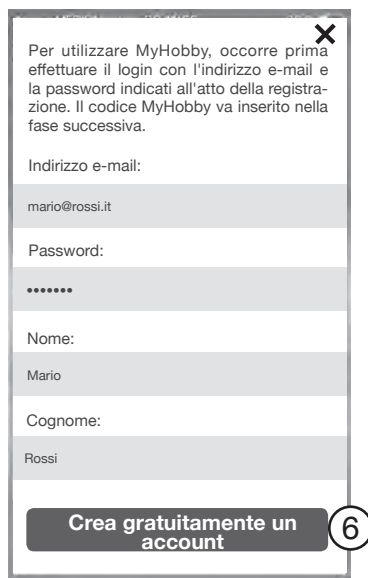


Fig. 4

Indicare l'indirizzo e-mail, il nome e il cognome e impostare la password, dopodiché selezionare il pulsante "Crea gratuitamente un account" ⑥.

Nella fase successiva sarà inviata un'e-mail con un link di conferma da cliccare per concludere la registrazione (questa funzionalità è ancora in fase di sviluppo).

In un secondo momento, per avviare la app, basterà poi inserire sempre questo indirizzo e-mail e la password appena impostata tramite la maschera di inserimento (**fig. 2/fig. 3**) e azionare il pulsante "Procedi"/"Effettua il login" ④.

A questo punto si accede al menù di avvio.



Fig. 5

## Il codice MyHobby

Selezionare "Codice MyHobby" ⑦ per poi inserire il codice di accesso.



- Il codice di accesso è fornito dal concessionario di riferimento.
- Prestare particolare attenzione ai caratteri maiuscoli e minuscoli.
- Quando il collegamento con il caravan risulta attivato, viene emesso un messaggio.



Solo dopo un primo collegamento del caravan con la app mediante l'inserimento del codice di accesso si attiva la funzione Bluetooth, che non sarebbe altrimenti disponibile per un collegamento in precedenza.



Fig. 6

Nella parte superiore dello schermo compare il codice MyHobby inserito (che nel caso attuale è stata rimosso per ragioni di privacy).

Utilizzando il pulsante "Rimuovi il codice MyHobby", ⑨ il collegamento si richiude e il codice di accesso inserito viene cancellato.



Fig. 7

## Effettuazione di un collegamento Bluetooth

Per stabilire la connessione tra il terminale mobile e il pannello di comando TFT all'interno del caravan, è necessario attivare la funzione Bluetooth su entrambi gli elementi.

Per poter utilizzare le funzioni della app, l'applicazione richiede quindi l'attivazione di Bluetooth (fig. 7).

- 1) Attivare la funzione Bluetooth sul terminale mobile, consultando in caso di necessità le istruzioni per l'uso del produttore.
- 2) Attivare la funzione Bluetooth sul pannello di comando TFT del caravan, procedendo nel modo indicato di seguito:



Fig. 8

Selezionare nella schermata di avvio il sottomenù HobbyConnect ⑩ mediante il tasto funzione programmabile o la manopola di controllo.

Nella schermata di avvio compare subito lo stato di collegamento attuale ⑪:

- simbolo bianco:** HobbyConnect è presente;
- simbolo arancione:** il collegamento Bluetooth sta per essere effettuato oppure chiuso;
- simbolo verde:** il collegamento Bluetooth è attivo.



Fig. 9

Attivare e disattivare il collegamento Bluetooth mediante la funzione "on/off" (12) nel relativo sottomenù.



Viene avviato un conto alla rovescia che dura 2 minuti; durante questo intervallo di tempo il caravan compare tramite Bluetooth sul terminale mobile.



Fig. 10

Se le funzioni Bluetooth sono state attivate con successo, procedere al collegamento dei componenti tramite il pulsante "Bluetooth" (8) nel menù di avvio della app e avviare poi la funzione "Cerca" (13).



Questa operazione può richiedere al massimo 30 secondi.

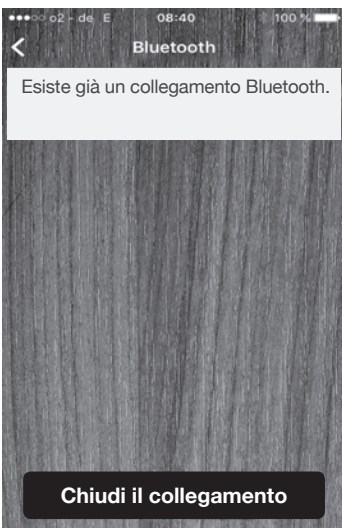


Fig. 11

Qui accanto (fig. 11) è riportata un'immagine in cui si può vedere che il collegamento Bluetooth è riuscito.

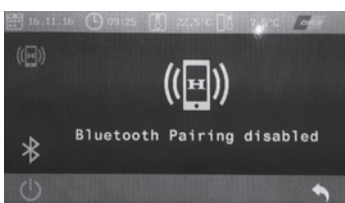


Fig. 12

Questo tipo di segnalazione compare sul pannello TFT se non è stato possibile creare un collegamento Bluetooth.

Ricontrollare le impostazioni Bluetooth del terminale mobile.



Fig. 13



Un eventuale mancato collegamento con il caravan è riconoscibile da alcune caratteristiche. L'interfaccia di insieme appare opaca e viene visualizzato il messaggio "Controllo non disponibile/VEICOLO OFFLINE".

Ciò può essere dovuto alle cause indicate qui di seguito.

- È stato inserito un codice di accesso errato ed è quindi opportuno inserirlo di nuovo.
- Il segnale della Connect Box è troppo debole. A seconda della copertura di rete, il problema può essere costituito anche dalla posizione in cui ci si trova.



In caso di domande o difficoltà, contattare il partner contrattuale di riferimento.



Fig. 14

## Utilizzo delle funzioni della app

L'interfaccia utente mostra le funzioni che si possono leggere e/o controllare con la app.



A seconda della dotazione del caravan variano gli elementi di controllo visualizzati nell'interfaccia della app.

Basta toccare leggermente una volta sola la funzione desiderata per accedere al relativo sottomenù e ricevere informazioni più dettagliate su di essa.



Fig. 15

## Sottomenù: NEL VEICOLO <sup>14</sup>

Se si desidera essere costantemente informati sullo stato di un dispositivo collegato o sulla temperatura, attivare la funzione di notifica <sup>15</sup>.

**Hobby-Wohnwagenwerk**

Ing. Harald Striewski GmbH  
Harald-Striewski-Straße 15  
D-24787 Fockbek/Rendsburg

[www.hobby-caravan.de](http://www.hobby-caravan.de)